



REINO DE ESPAÑA

Ref.: ASE-2247

CVG1218

**CERTIFICADO INTERNACIONAL VETERINARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE CARNE DE VACUNO⁽¹⁾ A
UCRANIA
МІЖНАРОДНИЙ ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ НА ЕКСПОРТ СВІЖОГО М'ЯСА СВІЙСЬКОЇ ВРХ⁽¹⁾ В
УКРАЇНУ
INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE FOR FRESH BOVINE MEAT⁽¹⁾ TO BE EXPORTED TO
UKRAINE**

PARTE I : DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA ENVIADA / PART I: DETAILS OF DISPATCHED CONSIGNMENT / ЧАСТИНА I. ДЕТАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВІДПРАВЛЕНОГО ВАНТАЖУ			
I.1. Expedidor / Відправник / Consignor Nombre / Назва / Name Dirección / Адреса / Address		I.2. Número de Certificado / Номер сертифіката: / Certificate reference number I.2.a. I.3. Autoridad Central Competente / Центральний компетентний órgan: / Central Competent Authority MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. I.4. Autoridad Local Competente / Місцевий компетентний орган / Local Competent Authority	
I.5. Destinatario / Одержувач / Consignee Nombre / Назва: / Name Dirección / Адреса: / Address		I.6. Lugar de origen / Entidad que envía // Місце походження / Установа відправлення // Place of origin / Dispatch establishment Nombre / Назва / Name Dirección / Адреса / Address Nº de autorización / Номер схвалення / Approval number	
I.7. País de origen / Código ISO // Країна походження / Код ISO // Country of origin / ISO code	I.8. Región de origen/ Código // Регіон походження / Код // Region of origin / Code	I.9. País de destino / Código ISO // Країна призначення / Код ISO // Country of destination / ISO code	I.10.
I.11. Medio de transporte / Транспорт: / Means of transport Avión / Літак / Aeroplane ☐ Buque / Судно / Ship ☐ Vagón de ferrocarril / Залізничні вагони / Railway wagon ☐ Camión / Вантажівка / Road vehicle ☐ Otros / Інший / Other ☐ Identificación / Ідентифікація / Identification Referencia documental / Документальні посилання: / Documentary references		I.12. PIF de entrada en Ucrania / Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні / Entry BIP in Ukraine	
I.13. Lugar de carga / Місце відвантаження / Place of loading		I.14. Fecha de salida / Дата відправлення / Date of departure	



Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado

2184131

RCM-FNMT - 10/10

I.15. Descripción de la mercancía / Опис товару / Description of commodity				I.16. País de tránsito / Країна транзиту / Transit country			
				I.17. Fecha de caducidad / Термін зберігання / Shelf life			
I.18.				I.19. Código de la mercancía (Código SA) / Код товару (код HS) / Commodity code (HS code)			
				I.20. Peso bruto/peso neto / Вага нетто/Вага брутто / gross weight/net weight /			
I.21. Temperatura del producto / Температурний режим продукту / Temperature of product / Ambiente / Кімнатної / Ambient ☐ Refrigerado / Охолоджений / Chilled ☐ Congelado / Заморожений / Frozen ☐				I.22. Número de paquetes / Кількість упаковок / Number of packages			
I.23. Identificación del contenedor / Número de precinto / Ідентифікація контейнера / номер пломби / Identification of container/Seal number				I.24. Tipo de embalaje / Вид пакування / Type of packaging			
I.25. Mercancías certificadas para / Товари придатні для / Commodities certified for Consumo Humano / Споживання людиною / Human consumption / ☐							
I.26.				I.27.			
I.28. Identificación de la mercancía / Ідентифікація продукту / Identification of the commodities							
Especie (nombre científico) / Вид (наукова назва) / Species (Scientific name)	Naturaleza de la mercancía / Вид товару / Nature of commodity	Tipo de tratamiento / тип обробки / Treatment type	Número de autorización de los establecimientos / Номер ухвалення потужності / Approval number of establishments: Matadero/ Бійня / Abattoir	Número de autorización de los establecimientos / Номер ухвалення потужності / Approval number of establishments: Sala de despiece / Потужність з розбирання та обвалювання м'яса / Cutting plant	Número de autorización de los establecimientos / Номер ухвалення потужності / Approval number of establishments: Almacén frigorífico / Холодильний цех / Cold store	Número de bultos / Кількість упаковок / Number of packages	Peso neto (kg) / Маца нетто (кг) / Net weight (kg)



Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado

PARTE II. CERTIFICACIÓN / PART II. CERTIFICATION / ЧАСТИНА II. СЕРТИФІКАЦІЯ**II.1. Declaración de Salud Pública / Підтвердження безпечності для здоров'я людини / Public health attestation**

Yo, veterinario oficial que firma el certificado, por el presente certifico: / Я, державний ветеринарний лікар, що підписав цей сертифікат, підтверджую наступне / I, the official veterinarian signing the certificate, hereby certify as follows:

- II.1.1. La carne bovina fresca procede de (un) establecimiento(s) aprobado(s) por la Autoridad Competente del Reino de España para el suministro de su producción para exportar y operar bajo su supervisión / Свіже м'ясо свійської ВРХ походить із потужності(ей), які схвалені Компетентним органом Королівства Іспанія для постачання їх продукції на експорт та знаходяться під їх наглядом. / Fresh bovine meat comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of Kingdom of Spain for supplying their production for export and operating under its supervision;
- II.1.2. La carne bovina fresca procede de (un) establecimiento(s) que implanta(n) un programa, basado en los principios HACCP de acuerdo con la legislación ucraniana sobre sanidad y parámetros de calidad específicos de alimentos, en particular, la Ley Ucraniana sobre los principios y requerimientos básicos para la seguridad y calidad de los productos alimenticios (Nº 771/97) o la legislación europea equivalente. / Свіже м'ясо свійської ВРХ походить із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP) відповідно до законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або еквівалентному законодавству ЄС / Fresh bovine meat comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products" (№ 771/97) or equivalent EU legislation.
- II.1.3. La carne bovina fresca se ha calificado como apta para el consumo humano de acuerdo con la inspección ante y post mortem ejecutada por un veterinario. / За результатами передзайного та післязайного огляду, проведеного офіційним ветеринаром, свіже м'ясо свійської ВРХ визнане придатним для споживання людиною / Fresh bovine meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out by official veterinarian.
- II.1.4. La carne bovina fresca se ha obtenido y tratado sin entrar en contacto con carne que no cumpla con los requerimientos del presente certificado. / Свіже м'ясо свійської ВРХ отримане та приготовлене, не контактуючи із м'ясом, що не задовольняє вимог цього сертифіката. / Fresh bovine meat has been obtained and handled without contact with meat that does not comply with requirements of this certificate.
- II.1.5. La carne bovina fresca se ha obtenido de acuerdo con la legislación ucraniana sobre sanidad y parámetros de calidad específicos de alimentos, en particular, la Ley ucraniana sobre los principios y requerimientos básicos para la seguridad y calidad de los productos alimenticios (Nº 771/97) o la legislación europea equivalente. / Свіже м'ясо свійської ВРХ отримане із дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Законом України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або еквівалентному законодавству ЄС / Fresh bovine meat obtained in accordance with the law of Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products" (№ 771/97) or equivalent EU legislation;
- II.1.6. La carne bovina fresca cumple con los criterios microbiológicos para el establecimiento de indicadores de sanidad de productos alimenticios, aprobados en la Orden del Ministerio de Salud de Ucrania Nº 548 del 19.07.2012 o la legislación europea equivalente. / Свіже м'ясо свійської ВРХ відповідає вимогам Мікробіологічних критеріїв для встановлення показників безпечності харчових продуктів, затверджених наказом Міністерства охорони здоров'я України № 548 від 19.07.2012 або еквівалентному законодавству ЄС / Fresh bovine meat complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or equivalent EU legislation;
- II.1.7. La carne bovina fresca se ha almacenado y transportado de acuerdo con la legislación ucraniana sobre sanidad y los parámetros alimenticios de calidad específicos, en concreto, la Ley ucraniana sobre los principios y requerimientos básicos para la seguridad y calidad de los productos alimenticios (Nº 771/97). / Свіже м'ясо свійської ВРХ зберігалось та транспортувалось із дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Законом України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або еквівалентному законодавству ЄС / Fresh bovine meat has been stored and transported in accordance with the law of Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products" (№ 771/97) or equivalent EU legislation.
- II.1.8. Las garantías relativas a animales vivos y los correspondientes productos de acuerdo con los programas de residuos, han sido aprobados en virtud de la legislación ucraniana o la legislación europea equivalente. / Гарантії, щодо живих тварин та продуктів з них, забезпечуються відповідно до планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів, затверджених відповідно до законодавства України або еквівалентному законодавству ЄС / the guarantees covering live animals and products thereof in accordance with residues plans, approved according to the legislation of Ukraine or equivalent EU legislation;
- II.1.9. En relación a la encefalopatía espongiforme bovina. / Щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ: / Concerning Bovine Spongiform Encephalopathy:
- o /
або /
or ⁽²⁾
- Para la importación (envío) al territorio aduanero ucraniano de carne bovina fresca desde un país o región, que de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, sea un país o región con un riesgo insignificante de EEB, deben cumplirse las siguientes condiciones: / у разі ввезення (пересилання) на митну територію України свіжого м'яса свійської ВРХ із країни або регіону, які відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ є країною або регіоном із незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ / for importation (sending) to the customs territory of Ukraine of fresh bovine meat from a country or region, which according to OIE Terrestrial Animals Health Code is the country or region with a negligible BSE risk, the following conditions shall be met:

Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado

	1) Los animales bovinos de los cuales se obtenga la carne fresca deben estar sujetos a inspecciones ante y post mortem. / BPX, із якої отримано свіже м'ясо піддана передзабійному та післязабійному огляду / bovine animals from which fresh meat was obtained, had been subjected to ante mortem and post mortem inspections; 2) La carne bovina fresca no debe contener y no debe obtenerse de un material de riesgo específico, / свіже м'ясо свійської BPX не повинно містити та бути отриманим із ризикового матеріалу / fresh bovine meat does not contain and is not obtained from specified risk material; 3) La carne bovina fresca no debe contener y no debe derivarse de carne separada mecánicamente, / свіже м'ясо не повинно містити та бути отриманим із м'яса механічного обвалювання. / fresh bovine meat does not contain and is not derived from mechanically separated meat;
	4) El ganado bovino del que se obtiene la carne fresca no debe haberse sacrificado previo aturdimiento con gas inyectado en la cavidad craneal o matado por el mismo método o sacrificado con laceración previo aturdimiento mediante el uso de un instrumento con forma de vara alagada introducido por la cavidad craneal. Este requerimiento no se aplica a la carne fresca obtenida de ganado bovino procedente, criado y sacrificado en un país o región, el cual, de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE sea un país o región con un riesgo controlado de EEB. / BPX, із якої отримано свіже м'ясо не була забита після оглушення шляхом введення газу в порожнину черепа та не була вбитою в такий спосіб, або після оглушення не були забитою шляхом розривання тканин центральної нервової системи із використанням довгастого інструмента у формі стержня, який вводиться в порожнину черепа. Зазначена вимога не поширюється на свіже м'ясо, що отримано із BPX, яка була народженою, вирощеною та забитою на території країни або регіону, які відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЄБ є країною або регіоном із незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії BPX; / bovine animals from which fresh meat was obtained, had not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity. This requirement does not apply to fresh meat obtained from bovine animals, which were born, reared and slaughtered in a country or region, which according to OIE Terrestrial Animals Health Code is the country or the region with a negligible BSE risk;
o / або / or ⁽²⁾	Para la importación (envío) al territorio aduanero ucraniano de carne bovina fresca desde un país o región, que de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE sea un país o región con un riesgo controlado de EEB, deben cumplirse las siguientes condiciones: / у разі ввезення (пересилання) на митну територію України свіжого м'яса BPX із країни або регіону, які відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЄБ є країною або регіоном із контрольованим ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії BPX; / for importation (sending) to the customs territory of Ukraine of fresh bovine meat from a country or region, which according to OIE Terrestrial Animals Health Code is the country or the region with a controlled BSE risk, the following condition shall be met: 1) El ganado bovino del cual se obtiene la carne fresca: / BPX, із якої отримано свіже м'ясо / bovine animals from which fresh meat was obtained: a) debe estar sujeto a inspecciones ante y post mortem. / була піддана передзабійному та післязабійному огляду / had been subjected to ante mortem and post mortem inspections; b) no debe haber sido sacrificado previo aturdimiento mediante laceración del tejido nervioso central mediante el uso de un instrumento con forma de vara alagada introducido por la cavidad craneal o mediante gas inyectado en la cavidad craneal / не була забитою після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи із використанням довгастого інструмента у формі стержня, введеного в порожнину черепа, або за допомогою газу, введеного в порожнину черепа / had not been slaughtered after stunning by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity; 2) La carne bovina fresca no debe contener y no debe derivarse de carne separada mecánicamente de ganado bovino / свіже м'ясо не містять та не є отриманими із ризикового матеріалу або із м'яса механічного обвалювання. / fresh meat does not contain and is not derived from specified risk material or mechanically separated meat of bovine animals.
II.1.10.	Los cadáveres y las partes de los cadáveres deben llevar una marca sanitaria. La carne fresca envasada debe llevar una marca identificativa Туші або частини туш повинні містити позначку придатності. Запаковане свіже м'ясо повинно містити ідентифікаційну позначку / Carcasses or parts of carcasses shall bear a health mark. Packaged fresh meat shall bear an identification mark.
II.1.11.	Los materiales de envasado, incluidos los materiales de embalaje deben cumplir con los requisitos higiénicos de la legislación ucraniana sobre los principios y requerimientos básicos para la seguridad y calidad de los productos alimenticios (Nº 771/97), o la legislación europea equivalente. / Матеріали, які використовуються для пакування, включаючи первинне пакування, відповідають гігієнічним вимогам встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Законом України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або еквівалентному законодавству ЄС. / Packing material, including wrapping, comply with hygienic requirements of the Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products" (№ 771/97) or equivalent EU legislation.
II.1.12.	Los medios de transporte deben estar limpios y desinfectados antes de cargarlos con productos alimenticios de origen animal de acuerdo con los requerimientos de la legislación del país exportador / país de origen. / Перед завантаженням транспортні засоби, якими здійснюються перевезення харчових продуктів тваринного походження, були очищеними та продезінфікованими відповідно до вимог законодавства країни-експортера/країни походження / Transport means shall be cleaned and disinfected prior to loading of foodstuffs of animal origin in accordance with the requirements of law of the exporting



Nombre del Inspector
Fecha
Nº de certificado

	country/country of origin.
II.2. Declaración zoosanitaria / Підтвердження безпечності для здоров'я тварин / Animal health attestation	
Yo, veterinario oficial abajo firmante certifica que la carne fresca descrita en este certificado internacional: / Я, що нижче підписався офіційний ветеринар, цим засвідчую, що свіже м'ясо свійської ВРХ, описане у цьому міжнародному сертифікаті: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that fresh bovine meat described in this international certificate:	
II.2.1.	Procede de un territorio del estado miembro y/o Ucrania, que a fecha de expedición del certificado internacional: / отримане з території держав-членів ЄС та/або України, які на дату видачі міжнародного сертифіката є: / obtained from the territory of MS and/or Ukraine, which at the date of issuance of international certificate: 1) está libre de fiebre aftosa de acuerdo con la OIE, / офіційно вільними від ящуру згідно вимог МЄБ, / are officially free from foot and mouth disease in accordance with OIE; 2) en los anteriores doce meses no consta registro de casos de peste bovina y no se ha administrado vacuna alguna contra tal enfermedad, / де протягом останніх 12 місяців не було зафіксовано жодного випадку чуми ВРХ, та не проводилась вакцинація проти чуми ВРХ, / where for the past 12 months there were no registered cases of rinderpest and no vaccination against rinderpest has been carried out, 3) está libre de dermatosis nodular contagiosa durante los anteriores 2 años en el país o región. / вільними від заразного вузликового дерматиту протягом останніх 2 років у країні або регіоні. / are free from lumpy skin disease for the past 2 years in country or region.
II.2.2. o/ або / or ⁽²⁾	Procede de ganado de terrenos oficialmente libres de tuberculosis y brucelosis, / отримане від свійської ВРХ, яка походить із стад, які мають офіційний статус вільних від бруцельозу та туберкульозу; / obtained from cattle coming from herds with official free status on brucellosis and tuberculosis; En los 3 meses anteriores al sacrificio, ha sido sometida a intradermotuberculinación y a pruebas de brucelosis habiendo obtenido resultados negativos. / щодо яких протягом трьох місяців перед забоєм було проведено внутрішньошкірну туберкулінову пробу, дослідження на бруцельоз із негативними результатами. / within 3 months prior to slaughter, have been subjected to an intradermal tuberculin, and brucellosis tests with obtained negative results.
II.2.3.	Carne fresca obtenida de ganado bovino domestico que: / Свіже м'ясо, отримане від свійської ВРХ, / Fresh meat has been obtained from domestic bovine animals that: 1) Ha permanecido en el territorio del país o región, descrito en el punto II.2.1 desde su nacimiento, o al menos durante los 3 últimos meses previos al sacrificio. / яка утримувалась на території країни або зони, визначених пунктом II.2.1, з моменту народження чи протягом щонайменше останніх трьох місяців перед забоєм. / have remained in the territory of the country or region, described under point II.2.1 since birth, or for at least the last three months before slaughter; 2) Proviene de terrenos donde a ningún animal se le ha administrado vacuna alguna contra la peste bovina y que satisfacen los siguientes requisitos. / походить із господарства, де утримуються лише тварини, невакциновані проти чуми ВРХ, та яке відповідає таким вимогам: / come from holdings where none of the animals present therein have been vaccinated against rinderpest and which satisfy following requirements: a) En el terreno en concreto y los terrenos situados en un radio de 12 kilómetros no se ha detectado caso alguno de fiebre aftosa y peste bovina durante los 30 días previos / протягом останніх 30 днів у господарстві та в радіусі 10 км навколо нього не було зафіксовано жодного випадку чуми ВРХ та ящуру / in the holding and in the holdings situated in 10 km radius, there has been no case of foot-and-mouth disease and rinderpest during the previous 30 days; b) Solo los animales identificados permanecen en los terrenos; / у господарстві утримуються лише ідентифіковані тварини; / only identified animals are kept in the holding; c) Los terrenos están sujetos a inspecciones veterinarias regulares. / господарство піддається періодичному ветеринарному контролю. / the holding is subjected to regular veterinary inspections. 3) Se ha transportado desde sus terrenos en vehículos limpios y se ha desinfectados antes de cargarla hasta el matadero autorizado sin contacto con otro ganado en el cual no se cumplan los requerimientos de este certificado y, en el matadero, haber sido sometido a una inspección sanitaria ante mortem durante las 24 horas previas al sacrificio no habiendo mostrado prueba alguna de enfermedad infecciosa. / Перевозилась із господарств у транспортних засобах, очищених та продезінфікованих перед завантаженням тварин, на затверджену бійню без контакту із іншою ВРХ, яка не задовольняє вимог цього сертифікату, та протягом 24 годин перед забоєм піддавалась передзабійному огляду, результати якого показали відсутність ознак інфекційних захворювань. / have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other cattle which did not comply with the requirements of this certificate and at the slaughterhouse, have passed ante-mortem health inspection during the 24 hours before slaughter and have shown no evidence of infectious diseases. 4) No es sacrificada durante el programa de erradicación de enfermedades. / Не була забитою з метою ліквідації захворювань. / was not slaughtered within the program of eradication of diseases.
II.2.4.	Está derivada de animales que provienen de un terreno que no está sujeto a las restricciones impuestas por la Autoridad Competente del país de origen / Свіже м'ясо отримане від свійської ВРХ, яка походить із господарств щодо яких компетентним органом країни походження зазначеного свіжого м'яса не встановлено жодних ветеринарно-санітарних обмежень. / is derived from animals coming from a holding not subjected to restrictions imposed by Competent Authority of the country of origin.
II.2.5.	Carne bovina fresca obtenida de ganado que se ha sacrificado a _____ (dd/mm/aaaa) o entre _____ (dd/mm/aaaa) y _____ (dd/mm/aaaa) / Свіже м'ясо отримане від свійської ВРХ, яка була забита _____ (день/місяць/рік) або в період _____ (день/місяць/рік) та _____ (день/місяць/рік) / Fresh bovine meat obtained from cattle that have been slaughtered on _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy).

Nombre del Inspector
Fecha
N° de certificado

II.3. Declaración de bienestar animal / Підтвердження благополуччя тварин / <i>Animal welfare attestation</i>	
Yo, veterinario oficial que firma el certificado, por el presente certifico: /, the official veterinarian signing the certificate, hereby certify as follows: / Я, державний ветеринарний лікар, що підписав цей сертифікат, підтверджую наступне:	
II.3.1	La carne bovina fresca que deriva de animales que se han gestionado en un matadero durante y en el momento del sacrificio o la matanza de acuerdo con las disposiciones pertinentes a la legislación ucraniana sobre el bienestar animal o los requerimientos equivalentes de la legislación europea /. Свіже м'ясо свійської ВРХ отримане із тварин, поводження з якими до забою та під час забою відповідає вимогам законодавства України про благополуччя тварин або еквівалентним вимогам ЄС. / the fresh bovine meat derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Ukrainian legislation on animal welfare or equivalent requirements of EU legislation.
Veterinario oficial / Офіційний ветеринарний лікар / <i>Official Veterinarian</i>: Nombre y apellido (en mayúsculas) / Ім'я та прізвище (великими літерами): / <i>Name (in capital letters)</i>: Cualificación y cargo: / Кваліфікація та посада: / <i>Qualification and title</i>: Lugar y fecha: / Складено і Дата / <i>Place and date</i>: Sello oficial⁽³⁾ / Офіційна печатка⁽³⁾ / <i>Official stamp</i> ⁽³⁾ Firma⁽³⁾ / Підпис⁽³⁾ / <i>Signature</i> ⁽³⁾	
Notes / Примітки / Notas (1) "Carne bovina fresca" significa que la carne no ha experimentado ningún tratamiento de conservación distinto de la refrigeración, congelación, ultracongelación incluida la carne envasada al vacío o envasada en atmósfera controlada. свіже м'ясо свійської ВРХ – м'ясо, що не піддане жодній обробці, крім охолодження, заморожування або швидкого заморожування, а також м'ясо у вакуумній упаковці або запаковане у контрольовану атмосферу; / 'Fresh bovine meat' means meat that has not undergone any preserving process other than chilling, freezing or quick-freezing, including meat that is vacuum-wrapped or wrapped in a controlled atmosphere. (2) Eliminar innecesario / Видалити непотрібне / <i>Delete as appropriate</i> (3) El color del sello y de la firma en el Certificado debe ser diferente al color del texto del mismo. / Печатка та підпис на сертифікаті повинні бути іншого кольору, ніж друкований текст. / <i>The certificate must be stamped and signed in colour different to the printing</i>	

